Библиотека СОК

eloLITE
eloLITE pro

Настенный электрический котёл

Руководство по монтажу и эксплуатации



eloLITE



eloLITE pro

05.08.2025 © С правом на изменения ®

Содержание

1. Безопасность 4
1.1 Предупреждения об операциях 4
1.2 Использование по назначению 4
1.3 Общие указания по технике безопасности 4
1.4 Правила (инструкции, законы, стандарты) 5
2. Указания по документации 6
2.1 Соблюдение совместно действующей документации 6
2.2 Хранение документации 6
2.3 Действительность руководства 6
3. Строение аппарата 6
3.1 Название аппарата 6
3.2 Серийный номер 6
3.3 Маркировочная табличка 6
3.4 Правила упаковки, транспортировки и хранения 7
3.5 Срок хранения 7
3.6 Срок службы 7
3.7 Дата производства 7
4. Монтаж 7
4.1 Проверка комплектности 7
4.2 Внимание при монтаже 7
4.3 Требования к месту монтажа и меры предосторожности при монтаже 7
4.4 Минимальные расстояния 8
4.5 Выбор места монтажа аппарата 8
4.6 Навешивание аппарата на стену 8
4.7 Рекомендации к системе отопления 9
4.8 Предварительные работы 9
4.9 Подключения аппарата / монтаж 9
4.10 Снятие передней облицовки 9
4.11 Присоединение системы отопления 9
4.12 Электромонтаж 10
4.13 Подключение электропитания котла 10
5. Ввод в эксплуатацию 11
5.1 Проверка качества греющей воды 11
5.2 Подготовка заправочной и подпиточной воды 11
5.3 Заполнение системы отопления 12
5.4 Заполнение системы горячего водоснабжения 12
6. Эксплуатация 12
6.1 Эксплуатационная безопасность 12
6.2 Панель управления аппарата 12
6.3 Нормальное рабочее давление системы отопления 13
6.4 Система подпитки и слива воды-теплоносителя 13
6.5 Опорожнение котла и слив системы отопления 13
6.6 Ввод в эксплуатацию / Первый пуск 13
6.7 Снятие передней облицовки 13
6.8 Проверка перед пуском / эксплуатацией 14
6.9 Настройка текущего времени 14
6.10 Режимы работы котла 14
6.11 Просмотр истории ошибок 15

6.12 Защитные функции аппарата. 15
7. Техническое обслуживание и уход 16
7.1 Техническое обслуживание 16
7.2 Уход за аппаратом 16
8. Вывод из эксплуатации 16
8.1 Временнный вывод из эксплуатации 16
8.2 Окончательный вывод аппарата из эксплуатации 16
9. Переработка и утилизация 16
10. Гарантия и сервисное обслуживание 16
10.1 Гарантия 16
10.2 Сервисная служба 16
11. Изготовитель и поставщик 16
11.1 Изготовитель 16
11.2 Поставщик 16
12. Настройки аппарата / уровень специалиста 17
13. Таблица кодов ошибок 19
14. Технические данные 20
14.1 eloLITE pro 20
14.2 eloLITE 20
15. Схема электрическая. Котлы 4 - 8 кВт. 21
16. Схема электрическая. Котлы 10 - 28 кВт. 22
17. Характеристики насосов 23

1. Безопасность

1.1 Предупреждения об операциях

Классификация предупреждений, связанных с действиями

Предупреждения, связанные с действиями и эксплуатацией, классифицируются в зависимости от серьёзности потенциальных опасностей с помощью следующих предупредительных символов и сигнальных слов:

Предупреждающие символы и сигнальные слова:



ОПАСНОСТЬ!

Непосредственная угроза жизни или опасность тяжёлых травм.



ОПАСНОСТЬ!

Опасность для жизни в результате поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск лёгкой травмы.



ОСТОРОЖНО!

Риск повреждения имущества или опасности для окружающей среды

1.2 Использование по назначению

В случае ненадлежащего использования или использования не по назначению возможна опасность для здоровья и жизни пользователя или третьих лиц, а также опасность нанесения ущерба изделию и другим материальным ценностям. Этот аппарат предназначен для использования в качестве теплогенератора для закрытых систем отопления и систем приготовления горячей воды.

Этот аппарат может быть установлен в подвале, кладовой или многоцелевом помещении. Гостиная, спальня и ванная комната не допускаются в качестве мест установки.

Использование аппарата в автомобилях, таких как, например, передвижные дома или автокемперы, считается использованием не по назначению. Автомобилями не считаются единицы техники, стационарно установленные на длительное время (так называемая стационарная установка).

Использование по назначению подразумевает:

- соблюдение прилагаемых руководств по эксплуатации, установке и эксплуатации аппарата, а также всех прочих компонентов системы.
- установку и монтаж согласно допуску аппарата и системы к эксплуатации.
- соблюдение всех приведённых в руководствах условий выполнения осмотров и техобслуживания. Использование по назначению включает, кроме того, монтаж с соблюдением степени защиты по IP-коду.
- Иное использование, нежели описанное в данном руководстве, или использование, выходящее за рамки описанного здесь использования, считается использованием не по назначению.
- Использованием не по назначению считается также любое непосредственное применение в коммерческих и промышленных целях.

ВНИМАНИЕ!

- Любое использование не по назначению запрещено.

1.3 Общие указания по технике безопасности

1.3.1 Недостаточная квалификация персонала вызывает опасность

Следующие работы должны выполнять только специалисты, имеющие достаточную для этого квалификацию:

- Монтаж
- Демонтаж
- Настройка
- Ввод в эксплуатацию
- Осмотр и техобслуживание
- Ремонт
- Вывод из эксплуатации и т. д.

Все работы проводить только в соответствии с современным уровнем развития техники при условии соблюдения всех инструкций, прилагаемых к изделию, и соответствующих директив, стандартов, действующих законов и других нормативных актов. Все работа на аппарате проводятся аттестованными фирмой VGR специалистами специализированного сервисного центра.

1.3.2 Опасность для жизни в результате поражения электрическим током

В случае контакта с токопроводящими компонентами существует опасность для жизни в результате поражения электрическим током.

Прежде чем приступить к работе с аппаратом:

- Обесточьте аппарат, отключив все полюса от электросети (электрическое разъединительное устройство с расстоянием между контактами минимум 3 мм, например предохранитель или защитный выключатель).
- Примите меры против повторного включения.
- Подождите минимум 3 мин, пока конденсаторы не разрядятся.
- Проверьте отсутствие напряжения.

1.3.3 Опасность для жизни в результате отсутствия защитных устройств

На содержащихся в настоящем документе схемах указаны не все необходимые для надлежащей установки защитные устройства.

- Установите в систему необходимые защитные устройства.
- Соблюдайте действующие внутригосударственные и международные законы, стандарты и директивы.

1.3.4 Опасность травмирования из-за большой массы аппарата

- Для переноски аппарата требуется не менее 2-х человек.

1.3.5 Опасность ожогов или ошпаривания горячими деталями

• начинайте работу с компонентами, только после того, как они остынут.

1.3.6 Опасность в результате ошпаривания горячей водопроводной водой

На точках разбора горячей воды при температуре горячей воды выше 60°C существует опасность ошпаривания. Маленькие дети и пожилые люди могут подвергаться опасности даже при более низких температурах.

› Выбирайте адекватную расчетную температуру.

› Проинформируйте эксплуатирующую сторону об опасности ошпаривания при включенной функции защиты от легионелл.

1.3.7 Риск повреждения имущества из-за мороза

• Не устанавливайте этот аппарат в местах, подверженных риску замерзания.

1.3.8 Опасность материального ущерба из-за неподходящих инструментов

• При работе используйте инструменты, соответствующие назначению и профессиональным требованиям.

1.3.9 Опасность из-за неправильного монтажа

Этот аппарат должен быть смонтирован в строгом соответствии с требованиями и соответствующими правилами в руководстве. Неверный монтаж может представлять опасность для людей, животных или имущества.

1.3.10 Опасность из-за неоригинальных принадлежностей

• Используйте только оригинальные аксессуары.

1.3.11 Опасность из-за электромагнитного излучения

• Не устанавливайте данное аппарат рядом с устройствами с сильным электромагнитным излучением, такими как индукционные плиты и микроволновые печи.

1.3.12 Опасность из-за демонтажа уплотнений

• Не удаляйте пломбы с аппарата.

1.3.13 Опасность управления аппаратом детьми и неквалифицированным персоналом

• Следите за тем, чтобы дети и иные неаттестованные лица не работали с аппаратом и не играли с ним.

1.3.14 Работа предохранительного клапана/ клапана подпитки и слива аппарата

• Убедитесь, что пользователи не управляют предохранительным клапаном и клапаном подпитки и слива аппарата без разрешения. Это должны делать профессионалы.

1.3.15 Опасность для жизни из-за отсутствия заземления и неправильного подключения

• Аппарат должен быть подключён к системе заземления объекта согласно национальных требований эксплуатации устройств данного типа.

• Не устанавливайте выключатель аппарата в комнате с ванной или душем. Сетевые вилки и розетки с защитными контактами должны иметь соответствующие допуски.

1.3.16 Все незадокументированные работы по техническому обслуживанию и ремонту могут вызывать опасность

Специалисты специализированной сервисной организации должны документировать и маркировать выполненную работу и её результаты после каждого технического обслуживания / ремонта.

1.3.17 Опасность нарушения заводского исполнения аппарата

Из соображений безопасности не допускается изменение заводской конструкции аппатата и его отдельных частей и деталей. Используйте только оригинальные аппараты от производителя.

1.3.18 Дополнительные изменения

• Ни в коем случае не снимайте, не шунтируйте и. не блокируйте защитные устройства.

• Не выполняйте манипуляций с защитными устройствами.

• Не нарушайте целостность и не удаляйте пломбы с компонентов.

1.3.19 Предупреждение об опасности, вызванной неправильной эксплуатацией

• Категорически запрещается устанавливать этот аппарат в спальне, гостиной или ванной комнате.

• Разрешается использовать только сертифицированные системы дымоудаления.

• Категорически запрещается использовать вместо коаксиального дымохода однотрубный дымоход.

• Запрещается менять заводскую конфигурацию аппарата.

• Не используйте агрессивные чистящие средства для очистки аппарата.

1.4 Правила (инструкции, законы, стандарты)

• Соблюдайте национальные предписания, стандарты, директивы, административные распоряжения и законы.

2. Указания по документации

2.1 Соблюдение совместно действующей документации

Обязательно соблюдайте инструкции, содержащиеся во всех руководствах по эксплуатации и монтажу, прилагаемых к компонентам системы.

2.2 Хранение документации

- Передайте настоящее руководство и всю совместно действующую документацию стороне, эксплуатирующей систему.

2.3 Действительность руководства

Действие настоящего руководства распространяется исключительно на:

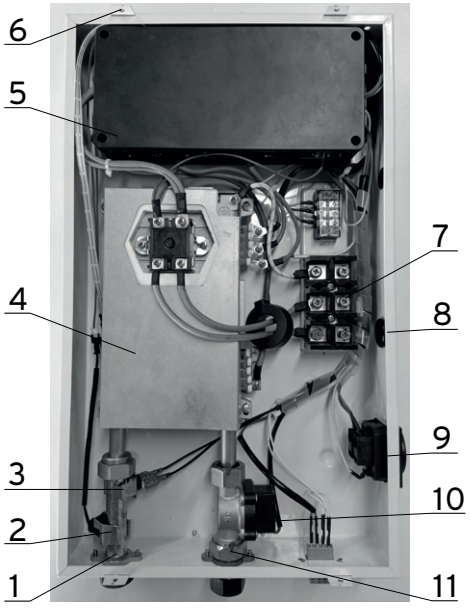
Наименование аппарата	Артикульный номер
eloLITE 6 \ 230 В	4600040101
eloLITE 8 \ 230 В	4600040102
eloLITE 10 \ 230 В \ 380 В	4600040103
eloLITE 12 \ 230 В \ 380 В	4600040104
eloLITE 14 \ 380 В	4600040105
eloLITE pro 6 \ 230 В	4600040001
eloLITE pro 8 \ 230 В	4600040002
eloLITE pro 10 \ 230 В	4600040003
eloLITE pro 12 \ 230 В \ 380 В	4600040004
eloLITE pro 14 \ 380 В	4600040005

3. Строение аппарата

3.1 Название аппарата

Условие: eloLITE

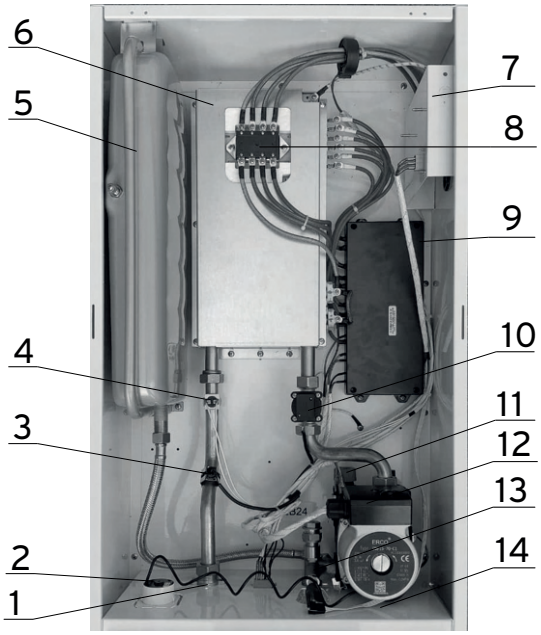
Данный аппарат - это электрический настенный отопительный котёл без циркуляционного насоса и расширительного бака в заводском исполнении.



1. Подающая линия отопления
2. Датчик подающей линии
3. Тепловой ограничительный термостат
4. Блок ТЭНов
5. Плата управления
6. Крепёжные проушины
7. Клеммная колодка силовой линии
8. Ввод силового электрокабеля 220/380В
9. Электропитание 220
10. Дачтик расхода
11. Обратная линия отопления

Условие: eloLITE pro

Данный аппарат - это электрический настенный отопительный котёл с циркуляционным насосом и расширительным баком в заводском исполнении.



1 Подающая линия отопления
2 Манометр
3 Датчик подающей линии
4 Тепловой ограничительный термостат
5 Расширительный бак
6 Блок ТЭНов
7 Ввод силового электрокабеля
8 Тепловой предохранитель
9 Плата управления
10 Датчик объёмного расхода
11 Сбросной предохранительный клапан
12 Насос
13 Кран подпитки
14 Обратная линия отопления.

3.2 Серийный номер

Серийный номер указан на теле котла, а также на маркировочной табличке.

3.3 Маркировочная табличка

Маркировочная табличка установлена производителем на упаковке и на аппарате. Данные, которые не перечислены на табличке, можно найти в отдельных главах инструкции.

3.4 Правила упаковки, транспортировки и хранения

Приборы поставляются в упаковке предприятия-изготовителя.

Приборы транспортируются автомобильным, водным и железнодорожным транспортом в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на конкретном виде транспорта. При транспортировке необходимо предусмотреть надёжное закрепление изделий от горизонтальных и вертикальных перемещений. Неустановленные приборы хранятся в упаковке предприятия-изготовителя. Хранить приборы необходимо в закрытых помещениях с естественной циркуляцией воздуха в стандартных условиях (неагрессивная и беспылевая среда, перепад температуры от -10 °C до +37 °C, влажность воздуха до 80 %, без ударов и вибраций).

3.5 Срок хранения

- Срок хранения: 2 года с даты производства.

3.6 Срок службы

При условии соблюдения предписаний относительно транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, ожидаемый срок службы изделия составляет 10 лет.

3.7 Дата производства

Дата производства (неделя, год) указаны в серийном номере на маркировочной табличке:

- третий и четвёртый знак серийного номера указывают год производства (двухзначный).
- пятый и шестой знак серийного номера указывают неделю производства (от 01 до 52).

4. Монтаж

4.1 Проверка комплектности

- Проверьте комплект поставки на комплектность и отсутствие повреждений.
- Котёл
- Документация

4.2 Внимание при монтаже

ОПАСНОСТЬ!

Опасность взрыва и ожогов из-за ошибок монтажа!

Механические напряжения в соединительных линиях могут привести к утечкам.

- Убедитесь, что соединительные трубы установлены без механический напряжений.

ОСТОРОЖНО!

Опасность материального ущерба из-за мусора в трубах!

Сварочные заусенцы, остатки герметика, грязь или другие остатки в водопроводных трубах могут привести к повреждению аппарата.

- Тщательно промойте систему отопления перед установкой аппарата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Загрязнение в контуре горячей питьевой воды может представлять опасность для здоровья! Остатки герметика, грязь или другие остатки в трубах могут повлиять на качество воды.

- Тщательно промойте всю систему перед монтажом аппарата.

ОСТОРОЖНО!

Повреждение устройства из-за теплопередачи во время пайки!

- Пайку на присоединительных элементах выполняйте только в том случае, если они ещё не привинчены к сервисным кранам.

ОСТОРОЖНО!

Опасность материального ущерба из-за коррозии!

- Через не диффузионно-плотные пластмассовые трубы в системе отопления в греющую воду проникает воздух. Воздух в греющей воде вызывает коррозию в контуре теплогенератора и в аппарате. Если вы используете в системе отопления пластмассовые трубы, которые не обладают диффузионной герметичностью, то примите меры, чтобы воздух не попадал в контур теплогенератора сквозь стенки труб.

4.3 Требования к месту монтажа и меры предосторожности при монтаже

- Пожалуйста, ознакомьтесь с российским техническим регламентоми по монтажу и эксплуатации газовых отопительных водогрейных котлов.
- Монтаж аппарата должен производиться в соответствии с действующими национальными предписаниями, стандартами, директивами, административными распоряжениями и законами; неправильная установка может причинить вред здоровью и жизни, материальный ущерб.
- Только аттестованные компанией VGR технические специалисты специализированной сервисной организации могут выполнять работы по монтажу, вводу в эксплуатацию, техническому обслуживанию и ремонту аппарата.

- В местах с жёсткой водой рекомендуется использовать специальное средство для уменьшения образования накипи.
- Система энергоснабжения в здании должна иметь напряжение 230В~, с частотой 50 Гц; форма сигнала - чистая синусоида.
- Котёл должен подсоединяться к рабочей системе заземления объекта согласно национальных требований и предписаний для данного типа оборудования.
- Розетки, используемые в электроприборах, должны быть сертифицированы; их запрещено устанавливать в помещениях с ваннами или душевыми кабинами.
- Скрытая установка запрещена.
- Аппарат не должно устанавливаться на открытом воздухе.
- Аппарат не должно устанавливаться в спальне, гостиной и ванной комнате.
- Не устанавливайте аппарат под опасными строительными лесами, где предметы могут легко упасть на котёл.

› Не устанавливайте аппарат рядом с лестницами, аварийным выходами и кондиционерами.

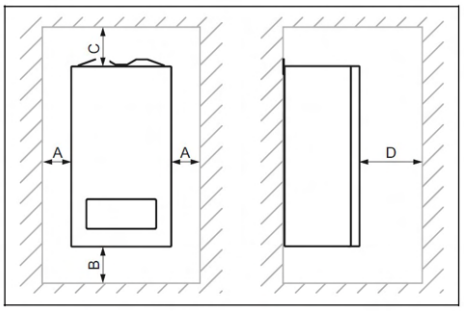
- Монтажная стена должна выдерживать номинальную нагрузку и должна быть изготовлена из негорючего материала. Если аппарат должен быть установлен на горючей стене, то на стену должен быть нанесён слой огнестойкого материала толщиной не менее 1 мм.
- В помещении, где установлено аппарат, запрещается хранить легковоспламеняющиеся, взрывоопасные и летучие предметы.
- Место монтажа изделия должно находиться на большом расстоянии (не менее двух метров) от приборов с сильным электромагнитным излучением, таких как индукционные плиты и микроволновые печи.
- Запрещается устанавливать его над газовыми или другими отопительными приборами.
- Не устанавливайте его рядом с легковоспламеняющимися предметами, такими как занавески; расстояние между данным аппаратом и горючими предметами должно составлять не менее 2 метров.
- Не устанавливайте аппарат там, где в него может просочиться вода.

› Не устанавливайте аппарат в помещениях, подверженных влиянию мороза.

- В самом нижнем положении отопительной трубы должен быть установлен сливной кран; на обратном трубопроводе должен быть установлен механический фильтр.
- Выход предохранительного клапана котла должен быть соединён с канализацией с разрывом в сливную воронку и на соединительном патрубке не должно быть никакого клапана.
- Перед заправкой отопительной системы водой тщательно промойте систему от остатков и мусора после монтажных работ.
- Только авторизованные специалисты сервисной организации могут проводить пуско-наладочные и настроечные работы.
- Если шнур электропитания повреждён, во избежание опасности его следует заменить силами специализированной сервисной организации, уполномоченной производителем.
- Аттестованный фирмой VGR специалист специализированной сервисной организации после монтажа изделия должен ознакомить пользователя с мерами предосторожности и условиями использования аппарата.

4.4 Минимальные расстояния

Для безопасной эксплуатации и правильного технического обслуживания аппарата необходимо соблюдать минимальные расстояния вокруг аппарата.



A	50 мм	C	800 мм
B	500 мм	D	700 мм

4.5 Выбор места монтажа аппарата

ВНИМАНИЕ!

ОПАСНОСТЬ!

- Помещение для монтажа должно соответствовать всем национальным требованиям безопасности и предписаниям местных надзорных органов.

4.6 Навешивание аппарата на стену

ВНИМАНИЕ!

Проверьте несущую способность стены относительно рабочей массы аппарата.

Проверьте, может ли поставляемый в комплекте крепёж использоваться для материала конкретной стены.

Условие: Несущая способность стены достаточная

крепёжный материал подобран верно и может использоваться с материалом стены.

- Навесьте аппарат, как описано.

Условие: Несущая способность стены недостаточная

- Позаботьтесь о наличии на месте установки приспособления для подвешивания достаточной грузоподъёмности. Используйте для этого, например, независимые стойки или кирпичную кладку.
- › Если вы не можете подготовить приспособление для подвешивания достаточной грузоподъемности, тогда не навешивайте аппарат.

4.6.1 Навесной монтаж на анкеры

Найдите положение в соответствии с размером креплений, а затем с помощью сверлильного инструмен-

та просверлите два отверстия в стене на одном уровне.

4.6.2 Навешивание аппарата

• Подвесьте аппарат петлями для крепления на анкеры и убедитесь, что аппарат надежно закреплён.

4.7 Рекомендации к системе отопления

• Выберите подходящую конструкцию , число и площадь рассеивания теплоты радиаторов и/или системы тёплого пола, чтобы они могли обеспечивать больший поток теплоты, чем теплопотери помещения в самый холодный период отопительного сезона.
• Необходим проект отопления, где предлагается использовать двухтрубную систему. Подключение радиаторов рекомендуется с протоком сверху вниз, каждый радиатор оснащается сервисными кранами и краном Маевского.
• Оснастите систему балансировочным вентилем (если потребуется).
• Установите сливной кран в самой нижней точке системы; предусмотрите подключение сливного патрубка к канализации.
• Выбирайте водопроводные трубы и радиаторы, устойчивые к давлению и коррозии. Чтобы избежать рабочего шума и чрезмерных потерь, диаметр отопительной трубы должен быть равен, не менее G3/4“, длина труб должна быть как можно короче, а система в целом иметь как можно меньше отводов.
• Перед заполнением системы тщательно очистите внутреннюю часть труб и радиатора, чтобы удалить любые остатки, которые могут повлиять на нормальную работу устройства.

Испытание системы на герметичность после заполнения проводится давлением 0,5 МПа (5 бар).

4.8 Предварительные работы

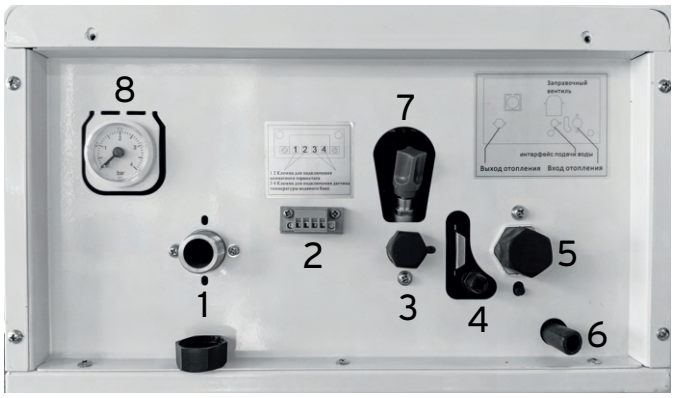
ПРИМЕЧАНИЕ!

Сервисный кран не входит в комплект поставки.

• Убедитесь в наличии и исправности размыкающего устройства в линии энергоснабжения котла.
• Проверьте, имеет ли установленный расширительный бак в системе отопления достаточный объём.
• Установите дополнительный расширительный бак как можно ближе к аппарату на обратной линии отопления (если потребуется).
• Тщательно промойте все линии подачи воды перед монтажом аппарата.
• Установите запорный вентиль на трубе холодной воды питьевой воды перед входом в котёл.

4.9 Подключения аппарата / монтаж

eloLITE pro, вид снизу



1. Отопление, подающая линия, G3/4''
2. Клемма датчика ГВС / комнт. термостата
3. Вход холодной воды, G1/2''
4. Кран\Патрубок слива теплоносителя
5. Отопление, обратная линия, G3/4''
6. Патрубок предохранительного клапана
7. Кран заполнения системы
8. Манометр.

eloLITE, вид снизу



1. Отопление, подающая линия, G3/4''
2. Отопление, обратная линия, G1/2''
3. Клемма датчика ГВС / комнт. термостата

4.10 Снятие передней облицовки

УКАЗАНИЕ!

• При снятии передней облицовки котла будьте внимательны и не повредите кабель панели управления.
• аккуратно отсоедините разъём кабеля панели управления и снимите облицовку котла.

4.11 Присоединение системы отопления

ВНИМАНИЕ!

Используйте только соответствующий видам работ инструмент.

• Установите трубу подающей линии отопления (1) и трубу обратной линии отопления (3, 5) правильно.
• Проверьте на герметичность систему профессиональными и законодательными требованиями.

Условие: eloLITE

• Подберите по характеристикам и объёму соответствующий расширительный бак и циркуляционный насос отопления.
• Смонтируйте насос отопления на обраной линии

как можно ближе к котлу.
- Смонтируйте расширительный бак на обратной линии отопления как можно ближе к насосу.
- Расширительный бак не должен располагаться между котлом и насосом.

4.12 Электромонтаж

Выполнять электромонтаж разрешается только квалифицированным специалистам-электрикам сертифицированной сервисной организации.

ОПАСНОСТЬ!

Опасность для жизни в результате поражения электрическим током!

- Клеммы подключения к сети L и N постоянно находятся под напряжением, в том числе при выключенном изделии.
- ‣ Отключите подвод электрического тока. Предотвратите повторное включение подвода электрического тока.
- Убедитесь в невозможности случайного повторного включения электропитания третьми лицами и иными способами

ОСТОРОЖНО!

Риск материального ущерба в результате ненадлежащей установки!

- При подключении сетевого напряжения к несоответствующим штекерным клеммам изделия возможно разрушение блока электроники.

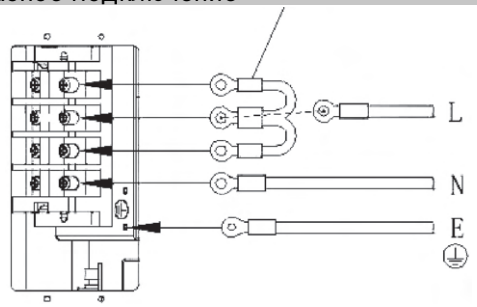
‣ Подключайте силовой кабель только к обозначенным соответствующим образом клеммам.

- в случае выхода из строя питающего кабеля аппарата, или необходимости удлинения, все соответствующие работы должен проводить сертифицированный специалист специализированной сервисной организации.

4.13 Подключение электропитания котла

4.13.1 Однофазное подключение

Котлы мощностью от 4 до 8 кВт включтельно имеют однофазное подключение



- Убедитесь, что на объекте присутствует правильное номинальное сетевое напряжение и достаточная электрическая мощность выделена на объект.
- Номинальное сетевое однофазное напряжение: ~230 В, частотота 50 Гц, форма сигнала - чистая синусоида.
- Убедитесь, что сечение провода сетевой линии электропитания котла соответствует номинальной нагрузке и способу подключения.
- Подключайте силовую линию электропитания котла согласно схеме однофазного подключения.
- Подключите аппарат с помощью стационарного подключения и разъединительного устройства с раствором контактов не менее 3 мм (например, предохранителей или силовых выключателей).
- Введите соответствующий стандартам кабель подключения к сети через кабельный ввод в аппарат.
- Снимите оболочку с кабеля подключения к сети примерно на 2 - 3 см и удалите изоляцию с жил.
- Подсоедините соединительные провода к соответствующим резьбовым клеммам.
- Убедитесь, что соединительные провода механически надёжно зафиксированы в резьбовых клеммах.
- Дополнительно установите (в рамках монтажных работ) выключатель электропитания в непосредственной близости от изделия

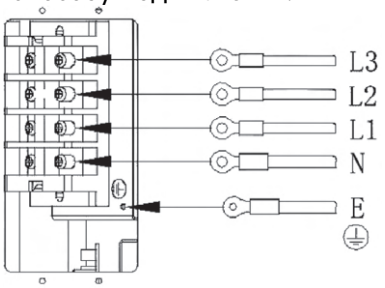
- Расстояние: 10 см

Убедитесь, что данный выключатель полностью отсоединяет фазу (L) и нейтраль (N).

4.13.2 Трёхфазное подключение

Котлы от 10 дл 24 кВт имеют трёхфазное подключение

- Убедитесь, что на объекте присутствует правильное номинальное сетевое напряжение и достаточная электрическая мощность выделена на объект.
- Номинальное сетевое трёхфазное напряжение: ~380 В, частотота 50 Гц, форма сигнала - чистая синусоида.
- Убедитесь, что сечение провода сетевой линии электропитания котла соответствует номинальной нагрузке и способу подключения.



- Подключайте силовую линию электропитания котла согласно схеме трёхфазного подключения.
- Подключите аппарат с помощью стационарного подключения и разъединительного устройства с раствором контактов не менее 3 мм (например, предохранителей или силовых выключателей).
- Введите соответствующий стандартам кабель подключения к сети через кабельный ввод в аппарат.
- Снимите оболочку с кабеля подключения к сети примерно на 2 - 3 см и удалите изоляцию с жил.
- Подсоедините соединительные провода к соответствующим резьбовым клеммам.
- Убедитесь, что соединительные провода механически надёжно зафиксированы в резьбовых клеммах.
- Дополнительно установите (в рамках монтажных

работ) выключатель электропитания в непосредственной близости от изделия
- Расстояние: 10 см

• Убедитесь, что данный выключатель полностью отсоединяет фазу (L) и нейтраль (N).

4.13.3 Заземление аппарата

• Котёл должен подсоединяться к рабочей системе заземления согласно национальных требований и предписаний для данного типа оборудования.
• Выполните заземление аппарата согласно национальных норм, требования и предписаний.
• Подключите заземляющий кабель к разъёму заземления на изделии и к подходящей точке заземления на внутридомовых инженерных сетях, во избежание коротких замыканий в изделии (например, из-за проникновения воды).

4.13.4 Подключение водонагревателя косвенного нагрева

• Котёл способен работать на нагрев внешего накопителя ГВС косвенного нагрева. Для этого в конструкции котла имеется клемма подключения датчика водонагревателя.
• Для работы котла с внешним водонагревателем необходим комплект присоедниения с трёхходовым клапаном в комплекте. Комплект подбирается и приобретается отдельно.
• Полный подбор и поключение внешнего водонагревателя должен выполнять аттестованный VGR специалист специализированной сервисной организации.

4.13.5 Подключение комнтатного термостата

• Для работы с комнатным термостатом котёл оснащён клеммой с «сухим контактом».
• Подберите соответсвтующий комнатный термостат.
• Монтаж и подключение проводите силами специализированной сервисной организации.

5. Ввод в эксплуатацию

ОСТОРОЖНО!

Риск материального ущерба из-за некачественной греющей воды

• Обеспечьте наличие греющей воды удовлетворительного качества.

• Прежде чем наполнить систему или долить в нее воду, проверьте качество греющей воды.

5.1 Проверка качества греющей воды

• Отберите немного воды из отопительного контура.
• Проверьте внешний вид греющей воды.
• Если вы обнаружите осаждаемые вещества, тогда удалите шлам из системы.
• С помощью магнитного стержня проверьте, присутствует ли магнетит (оксид железа).
• Если вы обнаружите магнетит, тогда очистите систему и проведите соответствующие мероприятия.
• по защита от коррозии. Или установите магнитный фильтр.

Проверьте значение pH отобранной воды при 25 °C.

• При значениях меньше 8,2 или больше 10,0 очистите систему и подготовьте греющую воду.
• Убедитесь, что в греющую воду не может попасть кислород.

5.2 Подготовка заправочной и подпиточной воды

• ‣ При приготовлении воды для наполнения системы и ее подпитки соблюдайте действующие внутригосударственные предписания и технические правила.
• Если внутригосударственные предписания и технические правила не предусматривают более высоких требований, действует следующее:.

Подготовка греющей воды требуется:

- если объём всей воды для наполнения системы и ее подпитки во время срока службы системы превысил в три раза номинальный объём системы отопления или,

- если не соблюдаются ориентировочные значения, перечисленные в приведенной ниже таблице или,

если значение pH греющей воды меньше 6,5 или больше 8,5.

Суммарная мощность	Жёсткость воды при удельном объёме системы [1]					
	<20 л/кВт		>20 л/кВт <50 л/кВт		>50 л/кВт	
кВт	°Ж	mol/м³	°Ж	mol/м³	°Ж	mol/м³
<50	< 6	< 3	4	2	0,04	0,02
от 50 до 200	4	2	3	1,5	0,04	0,02
от 200до 600	3	1,5	0,04	0,02	0,04	0,02
> 600	0,04	0,02	0,04	0,02	0,04	0,02

1) Литры номинального объёма/ теплопроизводительность; на многокотельных установках нужно использовать минимальную единичную теплопроизводительность.

ОСТОРОЖНО!

Риск материального ущерба в результате добавления в греющую воду неподходящих присадок!

Неподходящие присадки могут вызвать изменения компонентов, стать причиной появления шумов при работе в режиме отопления и даже причинить другой косвенный ущерб.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЁН антифриз и средства для защиты от коррозии, биоциды и герметики.

5.3 Заполнение системы отопления

Когда система не заполнена водой или давление ниже 0,05 МПа, после нормального включения электропитания аппарат не работает и отображает код неисправности «E0»

- Снимите переднюю панель.
- Тщательно промойте систему отопления.



- Ослабьте колпачок (1) воздухотоводчика.
- Обороты: 1 ... 2.
- Медленно открывайте кран заполнения на нижней стороне прибора против часовой стрелки, чтобы вода начала поступать в систему отопления.
- Удаляйте из системы воздух на самом верхнем радиаторе, пока из вентиля для выпуска воздуха не пойдет вода без пузырьков.
- Удаляйте воздух из остальных радиаторов отопления до тех пор, пока система отопления не наполнится греющей водой полностью.
- Заливайте греющую воду до тех пор, пока не будет достигнуто требуемое давление наполнения до 1,2 бар.
- Контролируйте уровень давления по механическому манометру (6).
- Перекройте подпиточный кран на нижней стороне прибора.
- Проверьте все подключения и всю систему отопления на присутствие негерметичностей.

5.4 Заполнение системы горячего водоснабжения

Условие: смонтирован внешний водонагреватель косвенного нагрева ГВС

- Откройте запорный вентиль холодной воды на водонагревателе и все вентили разбора горячей воды.
- Наполняйте систему горячего водоснабжения, пока из точек водоразбора не начнёт выходить вода.
- Система горячего водоснабжения наполнена, и из нее удалён воздух.
- Закройте все вентили точек водоразбора.
- Проверьте все подключения и всю систему ГВС на присутствие негерметичностей.

6. Эксплуатация

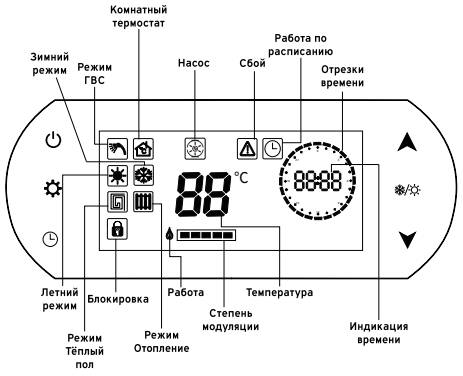
6.1 Эксплуатационная безопасность

ОПАСНОСТЬ!

6.1.1 Опасность для жизни в результате поражения электрическим током

- В случае контакта с токопроводящими компонентами существует опасность для жизни в результате поражения электрическим током.
- перед очисткой аппрата необходимо полностью обесточить его.
- Не оставляйте и не храните легковоспламеняющиеся вещества в помещении с аппаратом, особенно.
- В частности, не помещайте в аппарат легковоспламеняющиеся материалы, например пластик.
- Не допускайте контакта потенциально опасных предметов с котлом.
- Детям запрещено пользоваться аппаратом.
- Не допускайте попадания влаги на/в розетку и аппарат.
- Если шнур питания повреждён, то он должен быть заменён только специалистом специализированной сервисной организации.
- Ни при каких обстоятельствах нельзя тянуть или отрезать и скручивать шнур электропитания аппарата.
- Не оставляйте упаковочные материалы в местах, доступных для детей.
- Там, где эти упаковочные материалы могут быть потенциально опасными.

6.2 Панель управления аппарата



Символ	Функция	Описание
⏻	ВКЛ/ВЫКЛ	- Включить или выключить аппарат. - Выход из блокировки удержать 1 сек. - В режиме настройки параметров используется для подтверждения и выхода, - Сброс ошибки
🕒	Временные отрезки	- Включение/выключение функции работы по расписанию - В режиме таймера длительное нажатие (3 секунды) позволяет войти в настройку 24-х сегментного таймера. - При настройке 24-х сегментного таймера используется для выбора состояния ВКЛ (ON) или ВЫКЛ (OFF) между сегментами.
❄/☼	Режим	- Переключение режимов - Вход в настройки системных параметров - циклический просмотр неисправностей

Символ	Функция	Описание
▲	ВВЕРХ	- Настройка значений Шаг: одно нажатие - одна единица - В обычном режиме используется для регулировки температуры подачи отопления. - При постоянном отображении температуры длительное нажатие кнопки (3 секунды) позволяет войти в режим настройки времени. - При мигающей температуре длительное нажатие позволяет быстро отрегулировать температуру.
☼	Настройки	- Нажмите кнопку настройки 8 раз, чтобы войти в режим настройки системных параметров. - В режиме настройки параметров используется для переключения между параметрами и их значениями. - При настройке 24-х сегментного таймера используется для выбора состояния ВКЛ (ON) или ВЫКЛ (OFF) между сегментами.
▼	ВНИЗ	- Уменьшайте установленное значение на одно значение при каждом нажатии; - Нажмите и удерживайте кнопку «▲» вверх или кнопку - «▼» вниз, чтобы войти или выйти из «просмотра истории неисправностей». - В обычном режиме используется для регулировки температуры подачи отопления. - Длительное нажатие кнопки уменьшения (3 секунды) позволяет войти в режим настройки базового времени.

Примечание:

1. **Блокировка клавиш** (блокировка экрана): через несколько секунд бездействия дисплей перейдет в состояние блокировки от детей. В это время яркость экрана снижается, и экран становится заблокированным от детей.

2. **Значок блокировки** «🔒» всегда горит, за исключением индикатора кнопки-ключа, индикаторы других кнопок выключены.

3. **Разблокировка клавиш** (разблокировка экрана): нажмите и удерживайте клавишу ⏻, чтобы разблокировать клавиатуру и выполнить соответствующие операции.

4. Если есть какие-либо несоответствия между реальным продуктом и содержанием данного руководства, обратитесь к реальному продукту. Продукт может быть изменен без предварительного уведомления.

6.3 Нормальное рабочее давление системы отопления

- Диапазон рабочего давления системы отопления составляет 0,05-0,3 МПа (0,5 - 3,0 бар). Когда давление в системе ниже 0,05 МПа или выше 0,3 МПа, аппарат останавливается в ошибку.
- Код неисправности машины отображается «E0», и систему необходимо пополнить или слить, чтобы снизить давление. Аппарат работоспособен, когда давление в системе находится в пределах (0,1-0,15 МПа) (0,1МПа=1бар) .

6.4 Система подпитки и слива воды-теплоносителя

- Когда система не заполнена водой или давление ниже 0,05МПа (0,5 бар), после нормального включения электропитания аппарат не работает и отображает код неисправности «E0».
- Ослабьте колпачок автоматического воздухоотводчика на насосе.
- Откройте сервисные краны котла, все краны на радиаторах, а также воздухоотоводчики системы.
- Медленно откройте подпиточный кран (7) на котле, поворачивая его против часовой стрелки.
- Установите давление системы, контролируя её на манометре (6) в пределах 0,12МПа (1,2 бар), закройте подпиточный кран котла.
- Включите котёл, чтобы обезвоздушить контур котла и насос.
- Давление в системе будет уменьшаться по мере удаления воздуха из неё. Повторяйте вышеописанные шаги до тех пор, пока давление в системе не стабилизируется и пропадёт ошибка «E0».
- Выключите электропитание котла.

6.5 Опорожнение котла и слив системы отопления

- Если необходимо опорожнить котёл для технического обслуживания или ремонта, то:
- Выключите котёл кнопкой ⏻.
- Закройте газовый кран на входе в котёл.
- Обесточьте котёл от электрического питания, разомкнув автомат линии электропитания котла и отключите котёл из розетки электропитания.
- Убедитесь, что случайное повторное включение электропитания котла невозможно.
- Закройте сервисные краны на отоплении и системе ГВС под котлом.
- Опорожните котёл, аккуратно ослабив сливной кран под котлом.
- Не допускайте попадания воды на электрические компоненты котла.
- Если необходимо опорожнить систему, то:
- Для этого в системе должен быть смонтирован дополнительный внешний сливной вентиль.
- С помощью него медленно понижайте давление.
- После всех работ все подпиточный и сливные вентили должны быть закрыты.

6.6 Ввод в эксплуатацию / Первый пуск

ВНИМАНИЕ!

Ввод котла в эксплуатацию осуществляется силами аттестованного фирмой VGR специалиста специализированной сервисной организации.

6.7 Снятие передней облицовки

- При снятии передней облицовки котла будьте внимательны и не повредите кабель панели управления.
- аккуратно отсоедините разъём кабеля панели управления и снимите облицовку котла.

6.8 Проверка перед пуском / эксплуатацией

- Убедитесь, что ослаблен колпачок автоматического воздухоотводчика на насосе.
- Убедитесь, что давление воды в системе находится в рабочем диапазоне.
- Откройте все краны системы отопления и откройте кран водоразбора горячей питьевой воды.
- Убедитесь, что нигде нет утечек.

6.9 Настройка текущего времени

- На включённом аппарата удерживайте кнопку увеличения более 3 секунд, чтобы войти в режим настройки.
- Настройка выполняется по циклу: «установка часов - установка минут - установка дня недели», переключение осуществляется с помощью кнопки настройки ☼.
- Кнопками ▲ ▼ настройте текущее время и день недели.
- Для сохранения настроек нажмите ⏻.

6.10 Режимы работы котла

6.10.1 Режим ВЫКЛ

- В выключенном состоянии на дисплее отображается «OF».

6.10.2 Режим отопления / Зимний режим

- Включите электропитание котла.
- Затем нажмите клавишу «⏻», чтобы запустить котёл в работу.
- Котёл будет отображать текущее состояние на дисплее, нажимайте кнопку «❄/☼», чтобы настроить режим работы котла отопление.
- После старта насоса на дисплее появится знак.
- Кнопками ▲ или ▼ настройте желаемую расчётную температуру отопления. Автоматическое сохранение значения через 8 секунд.
- Диапазон настройки температуры отопления от 30 до 80 °C, режим тёплого пола от 30 до 60°C.

Примечание: если активна настройка временного окна, то значение расчётной температуры не регулируется и берётся из настроек временных окон.

- Запрос теплоты на отопление формируется, когда температура подающей линии котла ниже расчётной на 15 градусов (HC=15).
- Насос работает 20 секунд, затем каждые 5 секунд включается один элемент обогрева, и через 25 секунд работают все 6 элементов.

Когда температура воды подающей линии ≥ заданная температура -5°C, мощность системы уменьшается вдвое, половина реле выключается, и если за время BN температура не достигает заданной температуры, каждые BN секунд включается одно реле. Когда температура выходит на заданное значение +5°C, система отключает все элементы обогрева и переходит в режим поддержания температуры.

6.10.2.1 Режим поддержания температуры с насосом

- Насос работает с цикличностью: 1 минута работы, 7 минут отдыха, затем 3 минуты работы (цикл).
- Насос поддерживает температуру до того момента, как фактическая температура на выходе + температура разности с обратной линией ≤ заданной температуры, при этом между последними включениями обогрева должно пройти более 3 минут.

6.10.3 Функция работы по расписанию

Нажатием кнопки таймера 🕒 можно войти в режим 24-х временных интервалов или выйти из него. Когда вы входите в режим 24-х временных интервалов, загорается соответствующий значок, что указывает на активное состояние настроек для данного режима.

Горящий индикатор временного интервала означает, что в этот период разрешена работа системы отопления.

Погашенный индикатор временного интервала указывает на запрет работы системы отопления в этот период.

6.10.3.1 Настройки 4-х временных интервалов

Кратковременно нажмите кнопку таймера, чтобы войти в режим 24-х временных интервалов. Затем нажмите и удерживайте кнопку таймера в течение 3 секунд, чтобы войти в режим настройки 24-х временных интервалов. На дисплее в области часов и минут будет отображаться состояние включения и выключения для заданного времени. Используйте кнопку настройки для переключения между состояниями ON и OFF, а кнопки вверх и вниз для регулировки времени в пределах 24 часов. Кратковременно нажимая кнопку таймера, вы можете последовательно настраивать дни недели с 1 по 7.

6.10.4 Режим ожидания

- На работающем котле нажмите кнопку ⏻. Монитор погаснет, котёл выключит горелку и после выбега остановит насос и вентилятор и перейдёт в режим ожидания.
- В режиме ожидания котёл не реагирует на запросы теплоты, но сохраняет активной защиту от замерзания.

6.10.5 Режим ЭКО

Переключение режимов осуществляется циклически нажатием ❄/☼ : зимний режим ❄ -> режим ЭКО -> режим летний ☀.

В зимнем режиме «значок зимы» ❄ на экране всегда горит, и система может запускать функции отопления и ГВС в ЭКО-режиме.

В режиме «ЭКО» значок «ЭКО» на экране всегда горит, а расётная температура нагрева фиксируется на уровне 40°C. Если в это время вы вручную регулируете расчётную температуру, то котёл автоматически выйдет из режима ECO. В летнем режиме значок лета ☀ на экране всегда горит, и аппарат может запускать только функцию ГВС.

6.10.6 Режим приготовления горячей воды (ГВС)

ОПАСНОСТЬ!

Бактерии легионелл опасны для здоровья и жизни.

Легионеллы развиваются при температуре ниже 60 °C.

Регулярно проводите процедуру защиты от легионелл системы ГВС.

Обязательно проводите процедуру защиты от легионелл после простоя системы ГВС, особенно в тёплое время года.

ОПАСНОСТЬ ОШПАРИВАНИЯ!

Не пользуйтесь горячей водой во время проведения защиты от легионелл.

Условие: смонтирован внешний водонагреватель косвенного нагрева ГВС.

- убедитеть, что датчик температуры водонагревателя смотирован в водонагреватель и подключён к клеммной колодке котла.
- Всю гидравлическую обвязку котла и водонагревателя осуществляется силами специализированной сервисной организации.

6.10.6.1 Работа в режиме ГВС

- Нагрев водонагревателя имеет высший приоритет.
- Датчик ГВС измеряет температуру воды в водонагревателе. Запрос на нагрев возникает при разнице расчётной и фактической температурами в -5°C.
- Котёл переходит в режим нагрева ГВС.

Кнопками ▲ ▼ настройте желаемую расчётную температуру водонагревателя.

- На дисплее мигает значок
- При достижении расчётной температуры котёл прекращает нагрев накопителя горячей воды.
- Если температура воды в накопителе снизится ниже +5°C, котёл по приоритету перейдёт в нагрев накопителя до расчётной температуры. Достигнув настроенную температуру, котёл возвращается к нагреву отопления.
- Если время нагрева накопителя ГВС превысило 45 мин., то котёл возвращается к нагреву отопления. Достигнув расчётной температуры отопления, котёл вернётся к нагреву накопителя ГВС.
- Время нагрева ГВС настраивается в параметре dP в диапазоне от 20 до 90 мин. Заводская настройка - 45 минут.

6.10.7 Летний режим

- Кнопкой ❄/☼ переведите котёл в летний режим.
- На дисплее светиться только значок ☀.
- В летнем режиме активен только режим ГВС. Режим отопления выключен.
- Кнопками ▲ ▼ настройте желаемую расчётную температуру водонагревателя.

6.11 Просмотр истории ошибок

- Удерживайте одновременно две кнопки ▲ и ▼ три секунды, чтобы открыть историю 10 последних ошибок аппарата.
- Нажимайте кнопку ❄/☼ для циклического просмотра истории последних 10 ошибок котла.
- Для выхода в основное меню удерживайте одновременно две кнопки ▲ и ▼.

6.11.1 Аварийный режим

При обнаружении ошибки – аппарат переходит в аварийный режим.

- На дисплее отображается знак ⚠ сбоя.
- Когда аппарат переходит в аварийное состояние, он блокируется, прекращается подача напряжения на реле обогревателя, на экране отображается символ ошибки, а на температурном индикаторе отображается код ошибки «88», также издается звуковой сигнал. Подробное описание ошибок приведено в Приложении.

6.12 Защитные функции аппарата.

6.12.1 Защита от замерзания

6.12.1.1 1 Ступень

- В выключенном состоянии, если температура подающей линии (X) 6°C ≤ X ≤ 10°C, аппарат переходит в первую степень защиты от замерзания, насос работает непрерывно.
- Когда температура воды на выходе ≥ 11°C, насос продолжает работать еще 1 минуту, после чего выходит из первой степени защиты от замерзания.

6.12.1.2 2 Ступень

- В выключенном состоянии, если температура подающей линии (X) 2°C ≤ X ≤ 5°C, система переходит во вторую степень защиты от замерзания.
- В случае отсутствия ошибок система включает реле для работы обогревателя.
- Когда температура воды на выходе ≥ 15°C, система продолжает работать еще 1 минуту, после чего выходит из второй степени защиты от замерзания.

6.12.2 Защита от перегрева

- Устройство защиты от предельной температуры: когда температура греющей воды поднимается до предельных значений свыше +80°C, котёл прекращает работу.

6.12.3 Защита от высокого давления

- Защита от высокого давления в отопительном контуре: Когда давление воды в системе поднимается до 3 бар, автоматически открывается предохранительный сбросной клапан.

6.12.4 Защита от тактования

- В режиме отопления, после завершения одного цикла работы обогрева и перехода в режим ожидания, даже если температура снизится до значения, при котором должен включиться обогрев, система не

будет реагировать на запрос на включение отопления в течение 3 минут.

- Защита от неисправности датчика температуры воды: когда датчик температуры отопительной воды неисправен или закорочен, разомкнут или имеет ненормальное сопротивление, котёл отобразит соответствующий код ошибки.

6.12.5 Защита настроек при сбое электропитания

- При отключении питания системы, система сохраняет следующие параметры: «заданная температура отопления, состояние отопления, состояние таймера отопления, состояние включения/выключения».
- После включения питания, параметры системы будут восстановлены и соответствовать сохраненным значениям.

7. Техническое обслуживание и уход

7.1 Техническое обслуживание

Условием постоянной эксплуатационной готовности и безопасности, надежности и длительного срока службы изделия является ежегодный осмотр и техническое обслуживание изделия специалистом раз в год. В зависимости от результатов осмотра может стать необходимым более раннее проведение технического обслуживания.

7.2 Уход за аппаратом

УКАЗАНИЕ!

Опасность материального ущерба из-за использования неподходящих чистящих средств!

- Не используйте спреи, пятновыводители, моющие средства, чистящие средства на основе растворителей или хлора.

- Протрите корпус влажной тряпкой и небольшим количеством мыльного раствора без растворителей.

8. Вывод из эксплуатации

8.1 Временнный вывод из эксплуатации

ВНИМАНИЕ!

Не отключайте аппарат от источника питания, чтобы обеспечить работу функции защиты от замерзания.

- Нажмите ⏻.
- Дисплей гаснет.
- При остановке работы на длительное время (например, в отпуске) закройте запорный газовый кран, а также закройте запорный кран холодной воды для ГВС.
- Попросите специалиста вывести аппарат из эксплуатации и слить воду из системы отопления.

8.2 Окончательный вывод аппарата из эксплуатации

- Обратитесь в специализированную сервисную организацию за выводом аппарата из эксплуатации.

9. Переработка и утилизация

Передайте упаковку специалистам, отвечающим за установку изделия.

ВНИМАНИЕ!

Если продукт отмечен этим символом:

- Не выбрасывайте аппарат вместе с бытовыми отходами.
- Вместо этого, при необходимости, сдайте аппарат в пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Батарейки, содержащиеся в продуктах с такой маркировкой, указывают на то, что они содержат вещества, вредные для здоровья и окружающей среды.

- В этом случае отнесите аккумулятор в пункт приема аккумуляторов.

10. Гарантия и сервисное обслуживание

10.1 Гарантия

Действующие условия гарантии VGR Вы найдёте в приложенном к Вашему аппарату паспорте изделия.

10.2 Сервисная служба

По вопросам ремонта и обслуживания оборудования VGR в гарантийный и послегарантийный период Вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры Вашего региона по телефону 8 800 333 45 44.

11. Изготовитель и поставщик

11.1 Изготовитель

Guangdong Callone Electric Appliance Co.,Ltd.

Jingye Road, Dacen Industry Area,Huangpu

Town, Zhongshan city, Guangdong province, China

11.2 Поставщик

ООО «ВГР»

143421, Московская область, г. о. Красногорск, тер. Автодорога Балтия, 26-Й километр, д. 5, стр. 3, этаж 5, помещение II.

12. Настройки аппарата / уровень специалиста



ВНИМАНИЕ!

ИЗМЕНЕНИЯ В НАСТРОЙКАХ АППАРАТА ДОПУСКАЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО АТТЕСТОВАННЫМ VGR СПЕЦИАЛИСТАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ СЕРВИСНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ.

В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ ВСЕ ПОСЛЕДСТВИЯ НА СЕБЯ БЕРЁТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ!

1. Включите котёл кнопкой ⏻
2. Нажмите и удерживайте кнопку «❄/☼» в течение 8 секунд. Аппарат перейдёт в меню настройки параметров, и на экране отобразится знак «**CC**».
3. Нажмите клавишу «❄/☼» или «☼», чтобы переключиться с текущего параметра на следующий.
4. Нажмите кнопку «▲» или «▼», чтобы изменить параметры.
5. После завершения настройки нажмите клавишу ⏻, чтобы сохранить значения настройки и выйти из настройки параметров.
6. Произведите перезапуск котла кнопкой ⏻ для работы на актуальных настройках.

Код настройки	Описание	Диапазон настройки	Заводские настройки	Примечание
CS	Максимальная температура отопления	0-1	0	0: Радиатор 80 1: Тёплый пол 60
CH	Разность температур	5-30	12	Настройка гистерезиса включения отопления (запроса теплоты) Разница между заданной температурой отопления и фактической температурой подающей линии. Когда разница температур достигает значения CH, отопление снова включается и работает до достижения заданной температуры.
PH	Максимальная температура подающей линии	60-80 °C	80	Максимальная настройка температуры отопления
BH	Время принудительной остановки отопления	1-3	2	Перерасчёт мощности: Время расчёта для восстановления мощности. Если через BH часов температура не достигла заданной температуры отключения, система отключает все элементы обогрева.
SL	Метод проверки гидравлики	0-3	0	0: Реле давления. 1: Датчик давления марки MAKBAT 2: Переключатель с подвижной панелью. 3: Одновременная проверка переключателя с подвижной панелью и датчика давления.
FB	Защита от срабатывания предохранительного клапана и датчиков давления	0-3	0	0: Оба компонента не блокируются 1: Блокировка проверки датчика давления воды 2: Блокировка проверки переключателя с подвижной панелью 3: Блокировка обоих компонентов
CC	Режим работы насоса	0-2	0	0: Насос работает 3 минуты, отдыхает 7 минут 1: Насос работает постоянно 2: Насос работает 1 минуту, отдыхает 7 минут
BN	Метод управления нагревом отопления	0-60	05 мин	Когда мощность уменьшается вдвое, каждое BN время система снова включает одно реле для работы.
DU	Оценка температурного повышения при сухом нагреве	2-20°C	15	Когда отопление включено, если температура повышается на ≥ 15°C за 1 секунду (DU=15), это считается ошибкой из-за слишком быстрого повышения температуры.

Код настройки	Описание	Диапазон настройки	Заводские настройки	Примечание
UU	Аномальная температура датчика	0-5°C	0°C	Когда отопление работает, после 30 секунд нагрева (DD=30), если тем-пература не повысилась на 0°C (UU=00), то это считается неисправ-ностью, связанной с отсутствием изменения температуры.
DD	Определение времени нагрева датчика для предотвращения сухого горения	5-90	30 с	Это значение определяет время, не-обходимое для выявления неисправ-ности, связанной с отсутствием изменения температуры, как указано выше.
UH	Регулировка мощности в зависимости от уровня отопления	1-06	06	Регулировка мощности отопительного режима
Dr	24-периодный таймер включения и выключения	0-1	0	0: Когда DR=00, режим работы по расписанию отопления выключен. 1: Когда DR=01, режим работы по расписанию отопления включен.
LS	*Выбор запуска санузла*	15-80	30	*Включение минимального потока воды для работы санузла: Когда поток воды < 3L (LS=30), санузел не запускается. Когда поток воды > 3L (LS=30), санузел обнаруживает поток воды и запускает функцию санузла.*
Ad	Параметры двухуровневого меню:	0-1	0	1: Вторичное меню 0: Основное меню
PP	Правило сохранения памяти при отключении питания	0-1	1	0: Когда PP=00, после отключения питания данные восстанавливаются до заводских настроек. 1: Когда PP=01, после отключения питания данные сохраняются в соответствии с данными, которые были до отключения питания.
RS	Восстановление заводских настроек	0-1	0	Когда RS=01, восстанавливаются заводские настройки по умолчанию.
U0	Низкий предел стандартного напряжения 220В	0-FF	50	
U1	Высокий предел стандартного напряжения 220В	0-FF	2	
P0	Низкий предел мощности 220В	0-FF	3	
P1	Высокий предел мощности 220В	0-FF	0	
P2	Низкий предел калибровки мощности	0-FF	0	
P3	Высокий предел калибровки мощности	0-FF	0	
H1	Высокий предел калибровки мощности для ванной	0-FF	0	
H2	Низкий предел калибровки мощности для ванной	0-FF	0	
HP	Температура запуска насоса	0-80	45	Когда выбирается режим темпера-туры насоса, насос запускается, ко-гда температура воды достигает 45° (HP=45°).
HL	Выбор температуры насоса	0-1	0	0: Выключено 1: Включено
HD	Зарезервировано	0-99	12	
HH	Зарезервировано	0-FF	0	
FA	Опции для одноканального обогрева	0-FF	0	00: Двойной обогрев 01: Одноканальный обогрев
FB	Опции для сбора потребления электроэнергии	0-FF	0	00: Не собирается потребление электроэнергии 01: Сбор потребления электроэнергии для однофазного тока 02: Сбор потребления электроэнергии для трехфазного тока
PU	Эталонное значение мощности	0-FF	100	

Примечание: U0–PU относится ко вторичному меню. Когда Ad=01, отображается вторичное меню (U 0 – PU), когда Ad=00, отображается основное меню (CS–RS)

13. Таблица кодов ошибок

При подаче питания на систему, если происходит любая из следующих неисправностей, система переходит в аварийный режим. При блокировке аппарта все выходы напряжения отключаются. Соответствующие коды неисправности приведены в таблице ниже:

Код ошибки	Описание ошибки	Замечания
E0	Ошибка датчика температуры в ванной (перегрев)	Самовосстановление
E1	Ошибка датчика температуры в ванной (ноль градусов)	Самовосстановление
E2	Ошибка датчика подающей линии (ноль градусов)	Блокировка аппарата. Требуется ручной сброс ошибки
E3	Ошибка температуры подающей лини (перегрев)	Блокировка аппарата. Требуется ручной сброс ошибки
E4	Ошибка давления воды	Самовосстановление
EA	Ошибка утечки тока	Блокировка аппарата. Требуется ручной сброс ошибки
EB	Защита от перегрева	Блокировка аппарата. Требуется ручной сброс ошибки
EC	Слишком быстрое повышение температуры	Блокировка аппарата. Требуется ручной сброс ошибки
EF	Ошибка релейного переключателя	Блокировка аппарата. Требуется ручной сброс ошибки
EU	Ошибка связи	Блокировка аппарата. Требуется ручной сброс ошибки

14. Технические данные

14.1 eloLITE pro

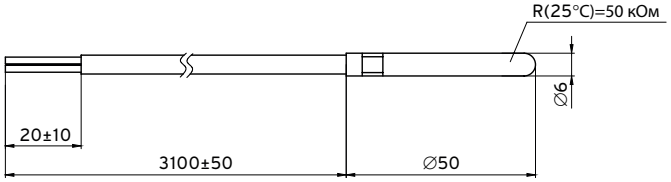
Параметр	eloLITE pro 6	eloLITE pro 8	eloLITE pro 10	eloLITE pro 12	eloLITE pro 14
Электрическое напряжение, В	220	220	220/380	220/380	380
Максимальная сила тока, А	27,3	36,3	45,5	54,5	21,3 x 3
Потребляемая мощность, кВт	6	8	10	12	14
Макс.рабочая температура отопления, °C	30-80	30-80	30-80	30-80	30-80
Объём расширительного бака, л	5	5	5	5	5
Мин.рабочее давление в котле, бар	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Макс.рабочее давление в котле, бар	3	3	3	3	3
Рекомендуемое рабочее давление, бар	100-150	100-150	100-150	100-150	100-150
Степень электрической защиты	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Подсоединение подающей / обратной линии	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4
Вход холодной воды \ подпитка	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2

14.2 eloLITE

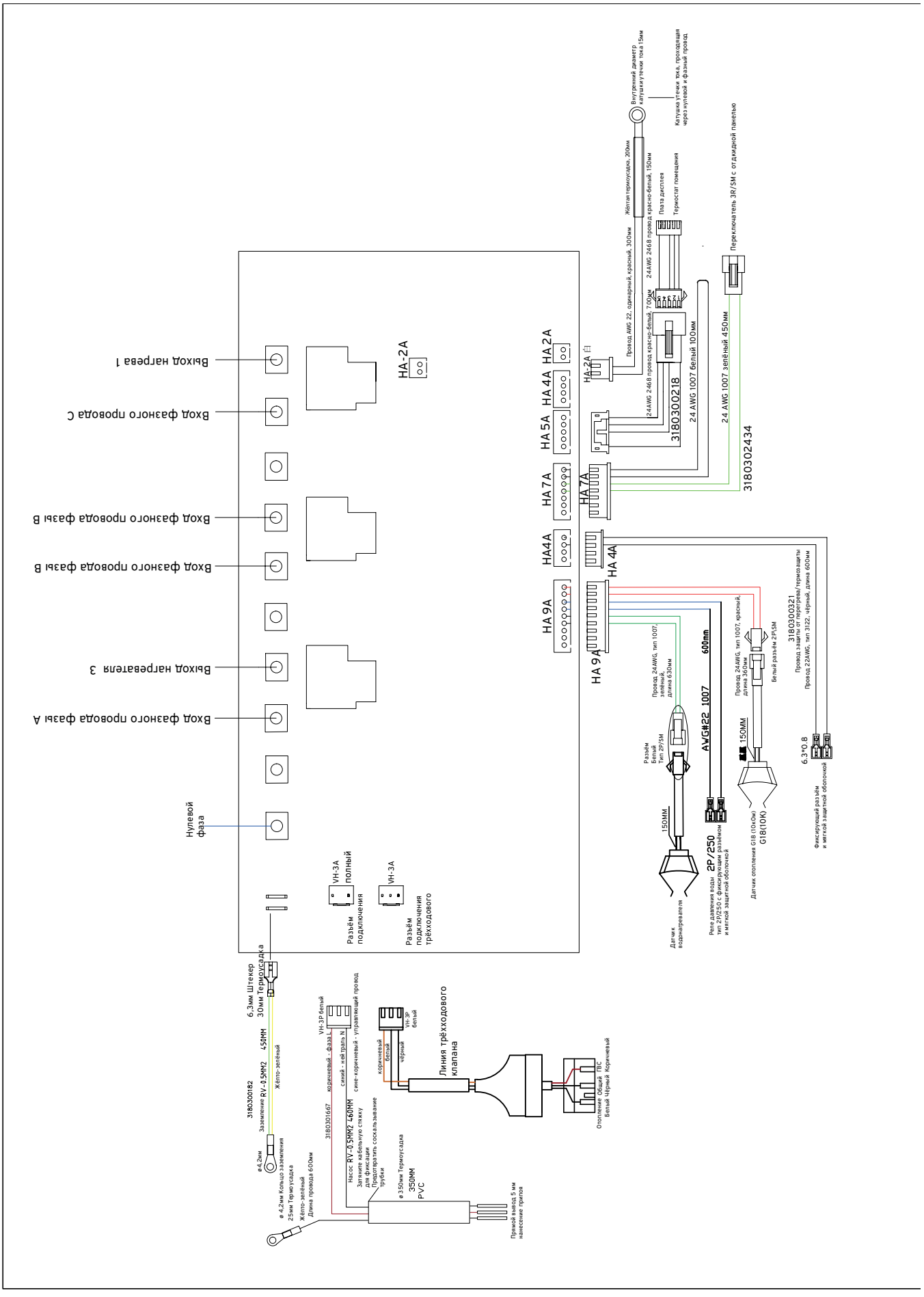
Параметр	eloLITE 6	eloLITE 8	eloLITE 10	eloLITE 12	eloLITE 14
Электрическое напряжение, В	220	220	220/380	220/380	380
Максимальная сила тока, А	27,3	36,3	45,5	54,5	21,3 x 3
Потребляемая мощность, кВт	6	8	10	12	14
Макс.рабочая температура отопления, °C	30-80	30-80	30-80	30-80	30-80
Мин.рабочее давление в котле, бар	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Макс.рабочее давление в котле, бар	3	3	3	3	3
Рекомендуемое рабочее давление, бар	100-150	100-150	100-150	100-150	100-150
Степень электрической защиты	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Подсоединение подающей / обратной линии	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4	G3/4
Вход холодной воды \ подпитка	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2

15. Датчик водонагревателя

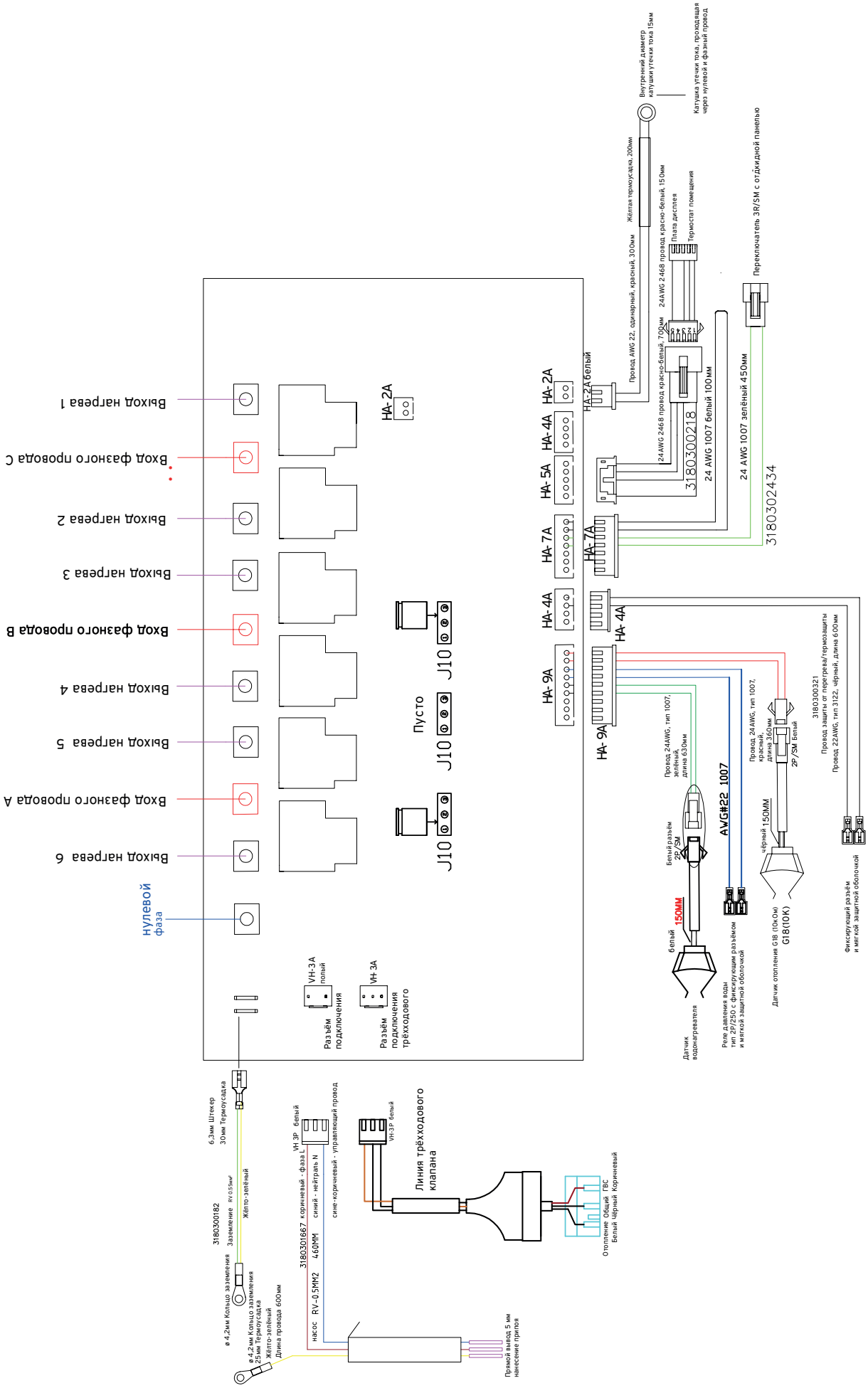
- Питающие линии на 230 В и провода датчиков, либо цифровые шины, начиная с длины 5 м, должны прокладываться отдельно, либо надёжно экранироваться друг от друга.
- Параметры NTC датчика водонагревателя представлены на чертеже.
- Датчик идёт в комлекте поставки котла.



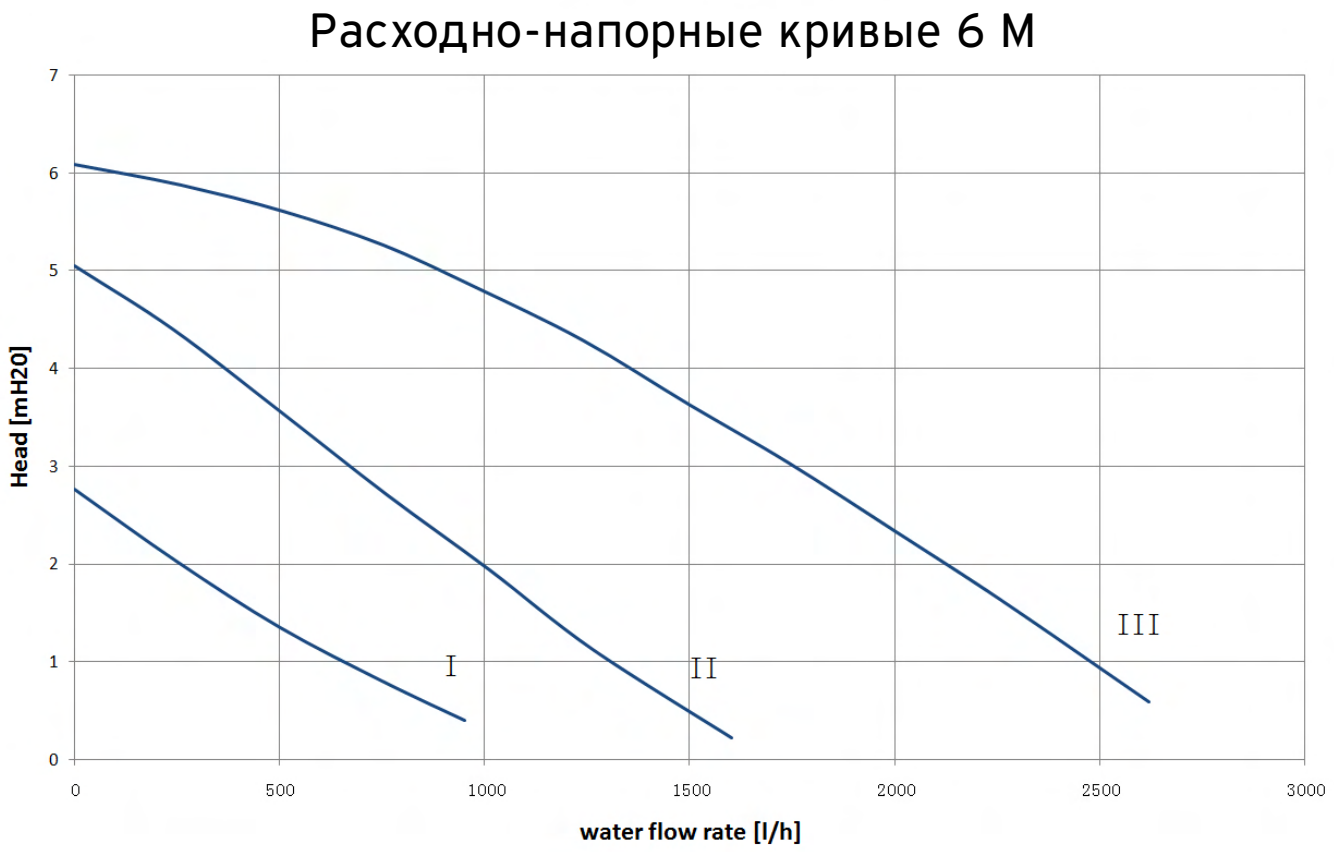
16. Схема электрическая. Котлы 4 - 8 кВт.

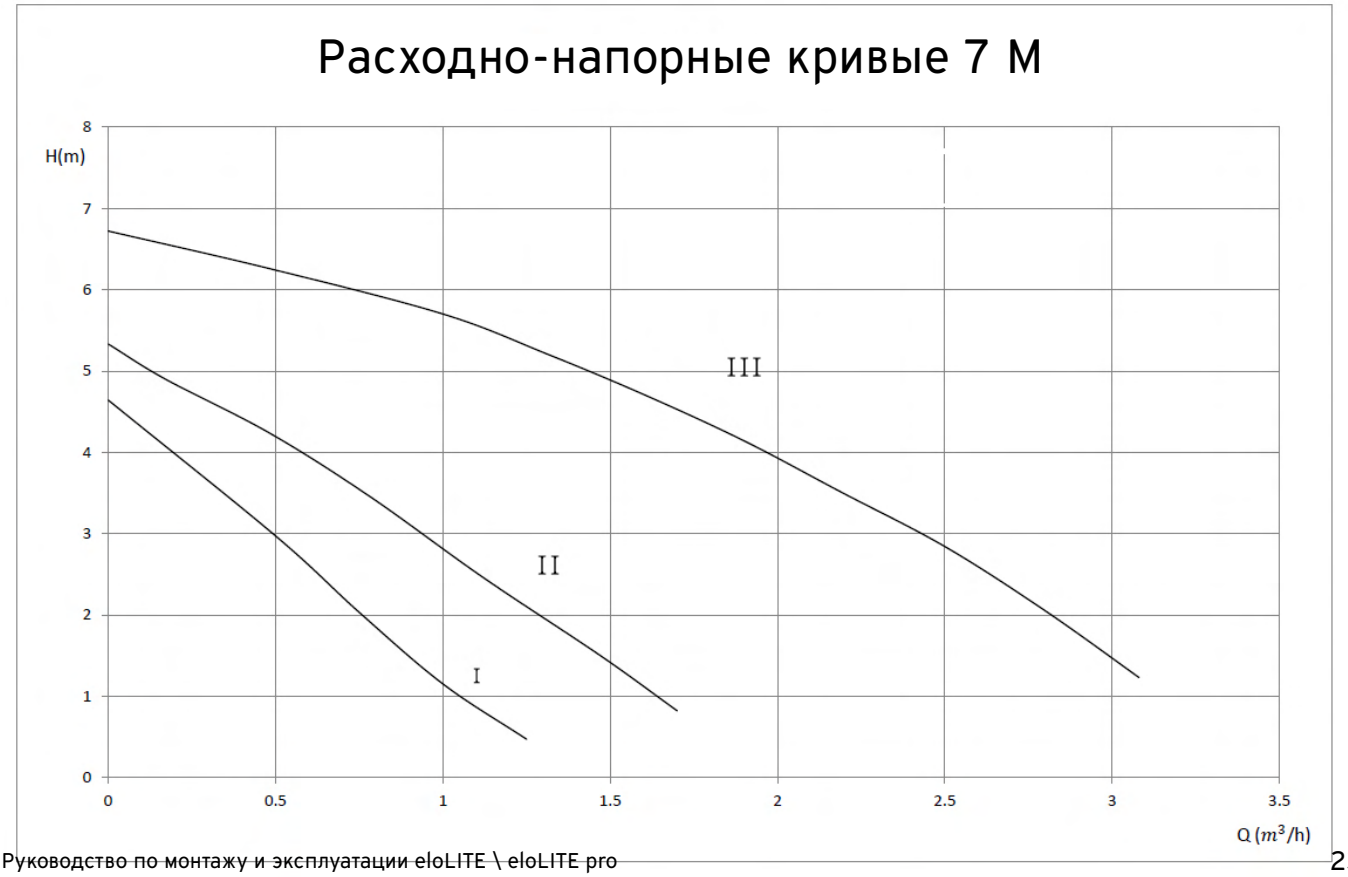


17. Схема электрическая. Котлы 10 - 28 кВт.



18. Характеристики насосов





Приложение

05.08.2025 © С правом на изменения ®

© Эти инструкции или другие их части защищены авторским правом и не могут быть воспроизведены или распространены без письменного разрешения производителя.